

Wystawa „Wykończone tkaniny” prezentuje proces technologiczny wykończenia właściwego tkanin, prowadzonego w Zakładach Lniarskich w Żyrardowie od lat 70. XX wieku do czasu zlikwidowania fabryki w 1999 roku. Na wystawie zostały zaprezentowane eksponaty służące w ostatnim etapie wykończenia, zwanym wykończaniem końcowym, w tym przede wszystkim wielkogabarytowe maszyny przemysłowe: suszarka-stabilizerka ramowa, kalander, sanforyzarka, a także przeglądarki tkanin, rolowaczka oraz maszynki do zszywania sztuk tkaniny. Maszyny imitują urządzenia gotowe do uruchomienia produkcji ze względu na odpowiednie nałożenie tkaniny lnianej. Natomiast fragmenty wewnątrz jednej z nich, tj. suszarki-stabilizerki ramowej, zostały podświetlone, co umożliwi zajrzenie do środka maszyny i obejrzenie licznych elementów składających się na wnętrze urządzenia.

Wystawę wzbogacają plansze informacyjne z opisem procesów produkcji, budowy i zasad działania maszyn. Ponadto w przestrzeń wystawy wkomponowano strefę wspomnieniową, w której można wysłuchać wspomnień dawnych pracowników oddziału Wykończalni żyrardowskiej fabryki, a także strefę audio, w której można wysłuchać tekstów merytorycznych związanych z wystawą.

#### **PRZEWODNIK DLA NIEWIDOMYCH I NIEDOWIDZĄCYCH**

Jeżeli zwiedzasz wystawę z osobą niewidomą lub niedowidzącą, wypożycz u pracownika Muzeum bezpłatny przewodnik wydrukowany w czarnodruku i języku Braille'a.

#### **Zwiedzanie wystawy**

poniedziałek:  
*nieczynne*

wtorek – piątek:  
**10:00 – 15:00**

sobota – niedziela:  
*kwiecień–październik*

**11:00 – 18:00**

*listopad–marzec*

*nieczynne*

**Zwiedzanie z przewodnikiem wymaga  
wcześniejszego kontaktu telefonicznego**



**MUZEUM LNIARSTWA**  
im. Filipa de Girarda w Żyrardowie

Muzeum Lniarstwa  
im. Filipa de Girarda w Żyrardowie

ul. Dittricha 18, 96-300 Żyrardów  
tel. 793 134 703

e-mail: [rezerwacje@muzeumlniarstwa.pl](mailto:rezerwacje@muzeumlniarstwa.pl)

[www.muzeumlniarstwa.pl](http://www.muzeumlniarstwa.pl)

FB/MuzeumLniarstwaŻyrardow

Wystawa została dofinansowana  
ze środków Ministra Kultury  
i Dziedzictwa Narodowego

Ministerstwo  
**Kultury**  
i Dziedzictwa  
Narodowego.

WYSTAWA

## WYKOŃCZONE TKANINY



**MUZEUM LNIARSTWA**  
im. Filipa de Girarda w Żyrardowie

PRZEWODNIK PO WYSTAWIE

# WYKOŃCZONE TKANINY



## Poznaj najważniejsze strefy wystawy

### WSTĘP

Zapoznaj się z opisem wystawy i rozpocznij zwiedzanie wg kolejności stosowanych procesów technologicznych produkcji wykończania tkanin.

### Proces 1. Apretowanie

Apretowanie polegało na napawaniu tkanin środkami uszlachetniającymi. Proces prowadzono na urządzeniu zwanym napawarką lub fulardem. Środki chemiczne przygotowywano w zbiornikach wyposażonych w mieszałda, które umieszczano na specjalnych podestach. W procesie apretowania wykorzystywano również wagi, na których ważono środki do przygotowania apretur.

### Proces 2. Suszenie i ramowanie

Proces prowadzony na urządzeniu zwanym suszarką-stabilizerką ramową polegał na usunięciu nadmiaru wilgoci z tkaniny. Zaprezentowana na wystawie maszyna połączona jest razem z fulardem, tworząc zespół napawająco-suszący.

### Proces 3. Gładzenie

W procesie gładzenia nadawano tkaninie gładkość i połysk stosując urządzenie zwane gładziarką (inaczej kalandrem). Efekt uzyskiwano poprzez chwilowy, silny nacisk powierzchniowy na tkaninę obracających się wałków gładziarki.

### Proces 4. Sanforyzacja

Metoda chemiczno-mechanicznej obróbki końcowej tkanin miała na celu usunięcie naprężeń występujących w tkaninie oraz jej stabilizację. Proces prowadzono na urządzeniu zwanym sanforyzarką. Dzięki niemu, używane powszechnie wyroby lniane nie kurczyły się w praniu.

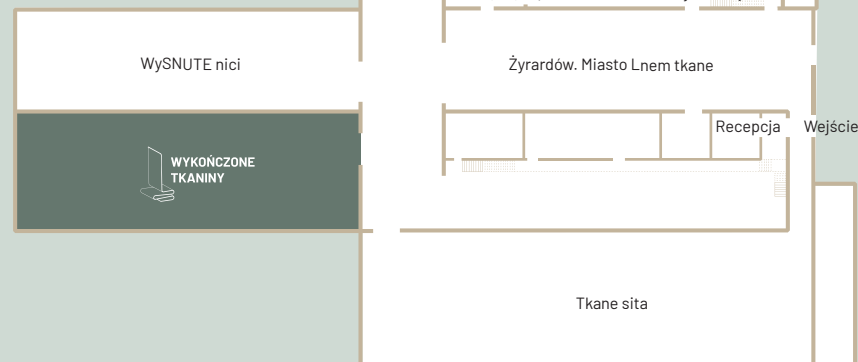
### Proces 5. Kontrolowanie jakości tkanin

Na urządzeniach zwanych przeglądarkami oraz rolowaczce dokonywano przeglądu, mierzenia, składania i klasyfikacji tkanin. Sklasyfikowaną tkaninę zaliczano do odpowiedniego gatunku handlowego: gatunek I, II, III lub brak gatunku.

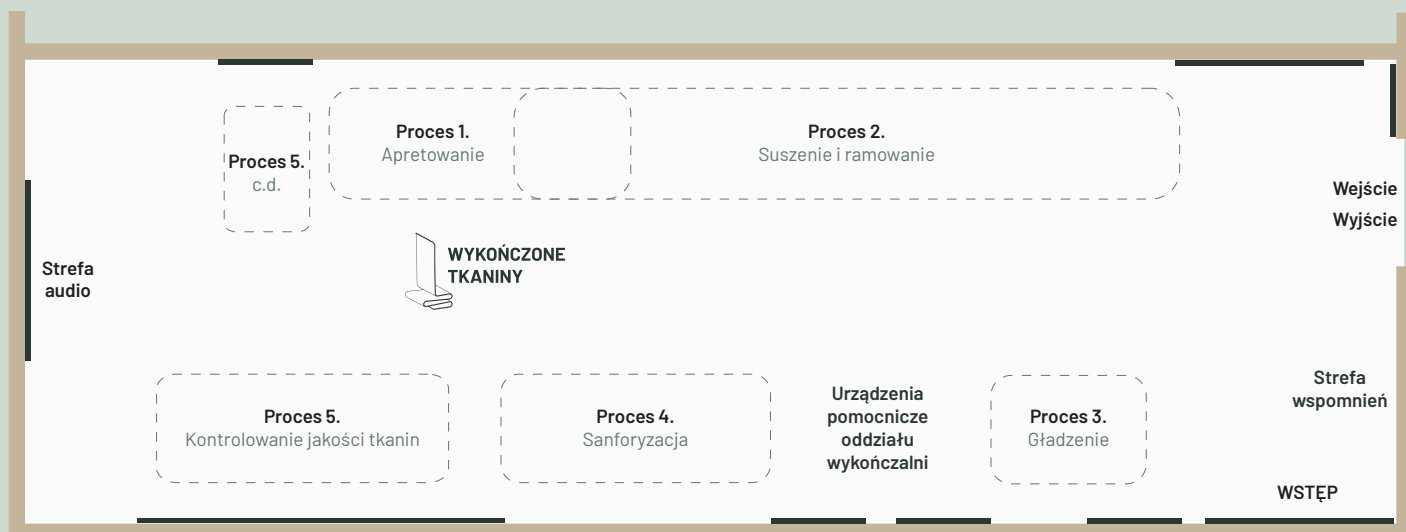
## Lokalizacja wystawy na terenie Muzeum Lniarstwa

### Kolejność zwiedzania wystaw

1. Żyrardów. Miasto Lnen tkane
2. WYSNUTE nici
3. Nić łącząca przeszłość z teraźniejszością
4. Wykończone tkaniny
5. Tkane sita



## Zwiedzanie wystawy „Wykończone Tkaniny”



— - plansze informujące o procesach produkcji, przedstawiające budowę i schematy maszyn.

### Urządzenia pomocnicze oddziału Wykończalni

Maszynki do zszywania sztuk tkanin służyły do zszywania sztuk tkanin w jeden długi pas tkaniny. Wózki transportowe służyły do dostarczania oraz odbierania tkanin między kolejnymi procesami obróbki.

### Strefa wspomnień

Usiądź wygodnie, podnieś słuchawkę aparatu telefonicznego i wysłuchaj wspomnień pracowników oddziału Wykończalni.

### Strefa audio

Podnieś słuchawkę aparatu telefonicznego i odsłuchaj nagrania procesów produkcji oraz maszyn wykorzystywanych na oddziale Wykończalni.

**Dziękujemy za odwiedzenie wystawy!**